



**n é b i h**

Termőföldtől az asztalig

**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**

Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi  
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
Tel: 06/1/309-1000 Fax: 06/1/246-2942  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**ÜGYINTÉZŐ: dr. Kelemen Mária**  
**HATÁROZATSZÁM: 04.2/3909-1/2012**  
**OLDALAK SZÁMA: 7**  
**MELLÉKLET: Forgalomba hozatali és  
felhasználási engedélyokirat**

**TÁRGY: Difend gombaölő csávázószer**  
forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének  
kiadása

A **Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), az **Arysta LifeScience Magyarország Kft.** (1023 Budapest Bécsi út 3-5.) által képviselt **Globachem nv** (Brustem Industriepark, Lichtenberglaan 2019, 3800 Sint-Truiden, Belgium) ügyfélnek a **Difend gombaölő csávázószer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Difend gombaölő csávázószer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét a benyújtott dokumentációk értékelése alapján az alábbiak szerint adja ki:

#### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- |  |  |
|--|--|
| <b>1.1. engedélyokirat száma:</b>                        | <b>04.2/3909-1/2012 NÉBIH</b>  |
| <b>1.2. növényvédő szer neve:</b>                        | <b>Difend</b>  |
| <b>1.3. engedélyokirat érvényessége:</b>                 | <b>2019. december 31.</b>  |
| <b>1.4. engedélyokirat tulajdonosa:</b>                  | <b>Globachem N. V.</b><br>Brustem Industriepark, Lichtenberglaan 2019,<br>3800 Sint-Truiden, Belgium |
| <b>1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:</b> | <b>Arysta LifeScience Magyarország Kft.</b><br>1023 Budapest Bécsi út 3-5.                           |

#### 2. A növényvédő szer adatai:

- |  |  |
|--|--|
| <b>2.1. növényvédő szer és a hatóanyag gyártója:</b> | <b>Globachem N. V.</b><br>Brustem Industriepark, Lichtenberglaan 2019,<br>3800 Sint-Truiden, Belgium |
| <b>2.2. növényvédő szer rendeltetése:</b>            | gombaölő csávázószer   |
| <b>2.3. növényvédő szer formulációja:</b>            | <b>FS</b> – vizes szuszpenzió koncentrátum csávázás céljára  |

**2.4. növényvédő szer összetétele:****2.4.1. hatóanyag**

ISO név	<b>difenokonazol</b>
CAS szám	119446-68-3
IUPAC név	3-klór-4-[(2RS,4RS;2RS,4SR)-4- metil-2-(1H-1,2,4-triazol-1-il-metil)-1,3-dioxolán- 2-il]fenil-4-klór-fenil-éter
tiszta hatóanyag részaránya	<b>30 g/l</b>
technikai hatóanyag specifikációja	Globachem Annex II dokumentáció

**3. Előírt minőségi követelmények:**

3.1. hatóanyag tartalom	
<b>difenokonazol (HPLC/UV)</b>	<b>2,88 % ± 0,29% (m/m)</b>
3.2.Fizikai-kémiai tulajdonságok:	Meg kell feleljen az FS formuláció FAO követelményeinek
tájékoztató adatok	sötétvörös tiszta folyadék pH (eredeti ) 6,8 viszkozitás: 7.14 mPa.s (20°C)

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	kezelések <u>maximális</u> száma	Dózis (l/t)	Lémennyiség (l/t)	Az utolsó kezelés fenestádiuma
őszi búza, őszi és tavaszi árpa	köüszög, porüszög, szeptóriás, helmintospóriumos, fuzáriumos betegségek	1	2,0	10-20	vetőmag

**Előírt növényvédelmi technológia:**

A készítményt az előírt dózisban 10-20 l/t vízmennyiséggel keverve, tökéletes borítást biztosítva kell felvinni a vetőmag felületére.

**Tilos a csávázott vetőmagot feldolgozott vagy feldolgozatlan állapotban élelmezési vagy takarmányozási célra felhasználni!**

## 5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:

### 5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:

N



környezeti veszély

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	> 2000 mg/kg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	<b>közepesen veszélyes</b>
<b>Méhekre való veszélyesség:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján:*</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján:*</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>

#### R-mondatok:

**R 51/53** Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

#### S-mondatok:

**S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad  
**S 57** A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

#### különleges S-mondatok:

**SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!  
 (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)

### 5.2. várakozási idők:

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap (száradásig)

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő
őszi búza, őszi és tavaszi árpa	előírás szerinti felhasználás esetén nem szükséges

\* Címkén nem feltüntetendő adat

### 5.3. munkaegészségügyi óvórendszabályok:

#### 5.3.1. egyéni védőfelszerelés

- 5.3.1.1. előkészítőknak: védőkesztyű  
 5.3.1.2. kijuttatóknak: védőkesztyű, védőruha, védőlábbeli (vetés)

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

#### 5.3.2. elsősegélynyújtás:

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. A beszennyeződött ruhát, lábbelit azonnal le kell vetni. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* általános eljárás, tüneti megfigyelő kezelés

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

### 5.4. A kezelt vetőmagokra vonatkozó biztonsági óvintézkedések és kockázat csökkentő intézkedések/előírások:

**Tilos a csávázott vetőmagot feldolgozott vagy feldolgozatlan állapotban élelmezési vagy takarmányozási célra felhasználni!**

#### Általános előírások

- Gyermekek illetve házi- és vadon élő állatoktól elkülönítve és feltűnő módon megjelölve kell tárolni. Megfelelő védőfelszerelés használatával előzze meg a bőrrel való érintkezést illetve a légzőszervekbe való bejutását a csávázott vetőmaggal történő munka vagy az eszközök tisztítása során.
- Szedje össze, vagy földdel takarja be az elszóródott vetőmagot. Előzze meg a felszíni vizek károsodását.

#### Vetés előtt

- Kerülje a porral való érintkezést a vetőmagos zsákok felbontása, illetve a vetőgépek feltöltése és leürítése közben. A vetőmagos zsák alján esetlegesen előforduló port semmi esetben se töltsse bele a vetőgépbe. Ne kezelje felül az egyszer már csávázott vetőmagot.

#### Vetés közben

- Mindig a területegységre előírt vetőmag mennyiséget alkalmazza. Erős szélben ne vessen csávázott vetőmagot.
- A vadállomány védelme érdekében, vetéskor fordítson figyelmet a vetés mélységére, hogy a csávázott vetőmag földdel teljesen be legyen fedve, kiváltképp a táblák szélein és a sorok végén.

#### Vetés után

- A környezet károsításának megelőzése érdekében szedje össze az üres vetőmagos zsákokat és a felesleges vetőmagot. Az üres vetőmagos zsákokat és a maradék vetőmagot a jogszabályban leírtak szerint kell ártalmatlanítani. A kimaradó felesleges vetőmagot minden esetben az eredeti zsákokba tegye vissza, az üres zsákokat más célra ne használja fel.

**S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad

**SPe 5** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében a növényvédő szert teljes egészében be kell dolgozni a talajba! Ügyeljen arra, hogy a szer a sorok végén is teljes egészében be legyen dolgozva!

**SPe 6** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében távolítsa el a véletlenül kiömlött növényvédő szert!

### **5.5. egyéb környezetvédelmi előírások:**

A növényvédő szerrel kezelt szaporítóanyag nem vethető a vizek, vízfolyások, illetve az ásványi nyersanyag külszíni kitermelése során létrejött tavak környezetében mért **5 m**-es biztonsági távolságon belül!

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható. Nem alkalmazható különösen érzékeny felszín alatti vízvédelmi területen.

### **6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

6.1. a kiszerelés tömege: 1, 5, 10, 20, 50, 200, 1000 liter

6.2. a csomagolóanyag anyaga: HDPE

### **7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

### **8. Forgalmazási kategória: I**

A növényvédő szer csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, jóváhagyott címkeszöveg alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

**Az engedélyes köteles a kezelt vetőmag címkézésére vonatkozó előírásokról tájékoztatni a vetőmag csávázó üzemet.**

**A kezelt vetőmagvak címkézésére** vonatkozóan a növényvédő szerek forgalomba hozataláról valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009. rendelete 49. cikk (4) bekezdésének előírásait kell alkalmazni. Ennek értelmében a kezelt vetőmagvakat kísérő címkén és dokumentumokban fel kell tüntetni azon növényvédő szer nevét, amellyel a vetőmagvakat kezelték, a növényvédő szerben található hatóanyag(ok) nevét, valamint jelen határozat rendelkező részének 5.4., 5.5. pontjába foglalt előírásokat.

Az engedélyezési eljárás díja 2.500.000 Ft, amelyet az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Törvényszéktől a határozatot hozó Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (továbbiakban NÉBIH) elleni kereset indításával.

A keresetlevelet (3 példányban) a NÉBIH -nél a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2012. július 19.

Dr. Oravecz Márton  
elnök  
nevében és megbízásából:

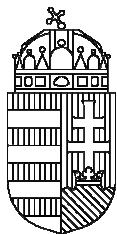
Jordán László  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselete
2. Irattár

(163/2012.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

---

## FORGALOMBA HOZATALI és FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

<i>1.1. engedélyokirat száma:</i>	<b>04.2/3909-1/2012 NÉBIH</b>
<i>1.2. növényvédő szer neve:</i>	<b>Difend</b>
<i>1.3. engedélyokirat érvényessége:</i>	<b>2019. december 31.</b>
<i>1.4. engedélyokirat tulajdonosa:</i>	<b>Globachem N. V.</b> Brustem Industriepark, Lichtenberglaan 2019, 3800 Sint-Truiden, Belgium
<i>1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:</i>	<b>Arysta LifeScience Magyarország Kft.</b> 1023 Budapest Bécsi út 3-5.

### 2. A növényvédő szer adatai:

<i>2.1. növényvédő szer és a hatóanyag gyártója:</i>	<b>Globachem N. V.</b> Brustem Industriepark, Lichtenberglaan 2019, 3800 Sint-Truiden, Belgium
<i>2.2. növényvédő szer rendeltetése:</i>	gombaölő csávázószer
<i>2.3. növényvédő szer formulációja:</i>	<b>FS</b> – vizes szuszpenzió koncentrátum csávázás céljára
<i>2.4. növényvédő szer összetétele:</i>	

#### 2.4.1. hatóanyag

<i>ISO név</i>	<b>difenokonazol</b>
<i>CAS szám</i>	119446-68-3
<i>IUPAC név</i>	<i>3-klór-4-[(2RS,4RS;2RS,4SR)-4- metil-2-(1H-1,2,4-triazol-1-il-metil)-1,3-dioxolán-2-il]fenil-4-klór-fenil-éter</i>
<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	<b>30 g/l</b>
<i>technikai hatóanyag specifikációja</i>	Globachem Annex II dokumentáció

**3. Előírt minőségi követelmények:****3.1. hatóanyag tartalom****difenokonazol (HPLC/UV) 2,88 % ± 0,29% (m/m)****3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:***tájékoztató adatok*Meg kell feleljen az *FS* formuláció FAO követelményeinek

sötétvörös tiszta folyadék

pH (eredeti ) 6,8

viszkozitás: 7.14 mPa.s (20°C)

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

<b>Kultúra</b>	<b>Károsító</b>	<b>kezelések maximális száma</b>	<b>Dózis (l/t)</b>	<b>Lémennyiség (l/t)</b>	<b>Az utolsó kezelés fenostádiuma</b>
<b>őszi búza, őszi és tavaszi árpa</b>	kőüszög, porüszög, szeptóriás, helmintospóriumos, fuzáriumos betegségek	1	2,0	10-20	vetőmag

**Előírt növényvédelmi technológia:**

A készítményt az előírt dózisban 10-20 l/t vízmennyiséggel keverve, tökéletes borítást biztosítva kell felvinni a vetőmag felületére.

**Tilos a csávázott vetőmagot feldolgozott vagy feldolgozatlan állapotban élelmezési vagy takarmányozási célra felhasználni!**

**5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:****5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:****N****környezeti veszély**



<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	> 2000 mg/kg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	<b>közepesen veszélyes</b>
<b>Méhekre való veszélyesség:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján:*</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján:*</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>

**R-mondatok:**

**R 51/53** Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

**S-mondatok:**

**S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad  
**S 57** A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

**különleges S-mondatok:**

**SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!  
 (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)

**5.2. várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap (száradásig)

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

<b>kultúra</b>	<b>várakozási idő</b>
<b>őszi búza, őszi és tavaszi árpa</b>	előírás szerinti felhasználás esetén nem szükséges

**5.3. munkaegészségügyi óvórendszabályok:****5.3.1. egyéni védőfelszerelés**

5.3.1.1. előkészítőknak: védőkesztyű  
 5.3.1.2. kijuttatóknak: védőkesztyű, védőruha, védőlábbeli (vetés)

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

\* Címkén nem feltüntetendő adat

### 5.3.2. elsősegélynyújtás:

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. A beszennyeződött ruhát, lábbelít azonnal le kell vetni. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* általános eljárás, tüneti megfigyelő kezelés

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

### 5.4. A kezelt vetőmagokra vonatkozó biztonsági óvintézkedések és kockázat csökkentő intézkedések/előírások:

**Tilos a csávázott vetőmagot feldolgozott vagy feldolgozatlan állapotban élelmezési vagy takarmányozási célra felhasználni!**

#### Általános előírások

- Gyermekek illetve házi- és vadon élő állatoktól elkülönítve és feltűnő módon megjelölve kell tárolni. Megfelelő védőfelszerelés használatával előzze meg a bőrrel való érintkezést illetve a légzőszervekbe való bejutását a csávázott vetőmaggal történő munka vagy az eszközök tisztítása során.
- Szedje össze, vagy földdel takarja be az elszóródott vetőmagot. Előzze meg a felszíni vizek károsodását.

#### Vetés előtt

- Kerülje a porral való érintkezést a vetőmagos zsákok felbontása, illetve a vetőgépek feltöltése és leürítése közben. A vetőmagos zsák alján esetlegesen előforduló port semmi esetben se töltsse bele a vetőgépbbe. Ne kezelje felül az egyszer már csávázott vetőmagot.

#### Vetés közben

- Mindig a területegységre előírt vetőmag mennyiséget alkalmazza. Erős szélben ne vessen csávázott vetőmagot.
- A vadállomány védelme érdekében, vetéskor fordítson figyelmet a vetés mélységére, hogy a csávázott vetőmag földdel teljesen be legyen fedve, kiváltképp a táblák szélein és a sorok végén.

#### Vetés után

- A környezet károsításának megelőzése érdekében szedje össze az üres vetőmagos zsákokat és a felesleges vetőmagot. Az üres vetőmagos zsákokat és a maradék vetőmagot a jogszabályban leírtak szerint kell ártalmatlanítani. A kimaradó felesleges vetőmagot minden esetben az eredeti zsákokba tegye vissza, az üres zsákokat más célra ne használja fel.

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad

**SPe 5** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében a növényvédő szert teljes egészében be kell dolgozni a talajba! Ügyeljen arra, hogy a szer a sorok végén is teljes egészében be legyen dolgozva!

**SPe 6** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében távolítsa el a véletlenül kiömlött növényvédő szert!

**5.5. egyéb környezetvédelmi előírások:**

A növényvédő szerrel kezelt szaporítóanyag nem vethető a vizek, vízfolyások, illetve az ásványi nyersanyag külszíni kitermelése során létrejött tavak környezetében mért **5 m**-es biztonsági távolságon belül!

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható. Nem alkalmazható különösen érzékeny felszín alatti vízvédelmi területen.

**6. A növényvédő szer kiszerezése, csomagolása:**

6.1. a kiszerezés tömege: 1, 5, 10, 20, 50, 200, 1000 liter

6.2. a csomagolóanyag anyaga: HDPE

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év**.

**8. Forgalmazási kategória: I**

Budapest, 2012. július 19.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából:

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*